

**muratec**

# SYL

Sharing Your Life

Rivista clienti Muratec 2022 | IT



Voglio prima di tutto esprimere il mio apprezzamento più sentito a tutti i nostri clienti per aver continuato a scegliere i prodotti Muratec.

Vorrei anche esprimere il mio più profondo rispetto a tutti voi per il vostro impegno di lungo termine per mantenere l'azienda sana e forte, nonostante gli effetti avversi causati dall'inflazione globale, che si sono aggiunti a quelli causati dalla pandemia di COVID 19 e dallo sconvolgimento della catena di fornitura.

In questo ambiente impegnativo, vi sono due ruoli importanti che noi di Muratec dovremmo svolgere. Prima di tutto, dovremmo fornire ai nostri clienti un supporto sempre migliore. In secondo luogo, dovremmo continuare a sviluppare e a fornire macchine che possono produrre rocche di alta qualità ottenendo il massimo risparmio di energia e di manodopera per tutti i tipi di ambienti economici.

Per quanto riguarda il primo punto, anche se non siamo in grado di esaminare le nostre macchine con i nostri occhi presso i siti di produzione dei clienti a causa delle limitazioni ai viaggi, forniamo un supporto operativo adeguato online utilizzando i nostri sistemi web/IT dai nostri uffici di assistenza in tutto il mondo. In particolare, abbiamo ricevuto feedback molto positivi dai clienti che hanno adottato il sistema di supporto intelligente Muratec (Smart Support System, MSS) il quale fornisce rapidità e precisione con i suoi servizi di supporto da remoto.

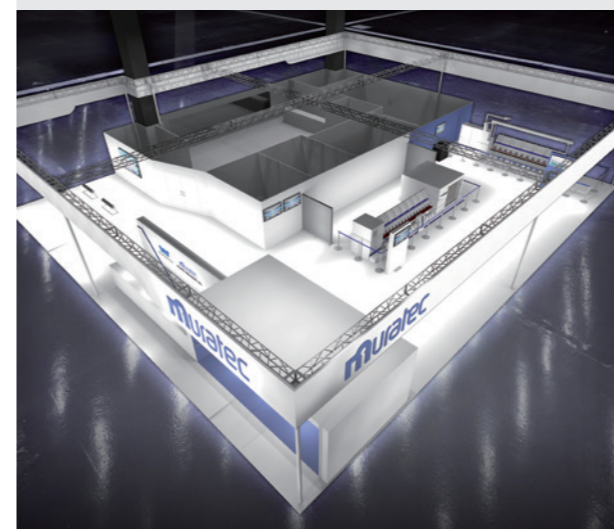
Per il secondo punto, continuiamo gli sforzi di sviluppo in linea con la nostra coerente determinazione, sin dalla fondazione della nostra azienda, per creare prodotti che "soddisfino i clienti che useranno le nostre macchine in ogni parte del mondo" e con il nostro impegno per la qualità, sulla base delle esperienze e delle conoscenze accumulate per molti anni e del feedback (sotto forma di richieste) ricevuto dai clienti.

Siamo grati che tanti clienti in tutto il mondo abbiano scelto i prodotti Muratec (roccatrici automatiche, macchine per filatura Vortex e sistema supporto intelligente di Muratec). Questa, crediamo, sia la prova che essi danno un riconoscimento al nostro "impegno per una produzione di alta qualità" e alla nostra dedizione a fornire servizi e componenti sempre migliori". Per essere all'altezza delle loro aspettative, promettiamo di continuare a migliorare l'evoluzione come partner, al fine di meritare il loro riconoscimento e fiducia.

Nel servizio speciale di questo numero di "Sharing Your Life", che comprende anche le foto dei nostri vecchi cataloghi di prodotti, introduciamo i lettori alla storia delle sfide e degli sviluppi nella nostra divisione di macchinari tessili. Spero che questo racconto vi aiuti a comprendere la nostra lunga storia e i nostri molti anni di esperienze (che comprendono sia successi sia fallimenti) i quali hanno raggiunto il culmine in tutti i prodotti attuali di Muratec.



Tsuranori Nomura  
Direttore esecutivo,  
Reparto di vendite e marketing  
della divisione di macchinari tessili



# SYL 2022 | IT

SOMMARIO

- 1 **MESSAGGIO**
- 3 **INFORMAZIONI SULLE ESPOSIZIONI**  
- India ITME 2022
- 5 **SERVIZIO SPECIALE**  
- I cataloghi offrono uno sguardo sugli sforzi passati per sviluppare il macchinario tessile
- 11 **INTRODUZIONE DEL "PANNONE" TRADIZIONALE GIAPPONESE**  
- Tessuto "Bansyu-ori"
- 13 **NOTIZIE E ARGOMENTI**  
- Rinnovamento del sito web VORTEX/Programma delle esposizioni/  
Robot mobile autonomo al museo
- 14 **INFO SU MURATEC**  
- Macchinario TMT - Un'azienda leader di macchinari per fibre sintetiche
- 15 **IL PIACERE DI INCONTRARE IL GIAPPONE**  
- "Kintsugi"

Sharing Your Life  
Rivista clienti Muratec Novembre 2022

Pubblicata da Murata Machinery, Ltd.  
Divisione dei macchinari tessili  
Green-Bldg., 2-6-26, Kitahama,  
Chuo-ku, Osaka, 541-0041, GIAPPONE  
Sito web: [www.muratec.co.jp](http://www.muratec.co.jp)  
© 2022 Murata Machinery, Ltd.

[Foto di copertina] Per gentile concessione di Banshu-ori Kobokan

# India ITME 2022

8-13 dicembre 2022

India Exposition Mart Ltd., Greater Noida, INDIA

## Muratec mette in vetrina le nostre stelle!

### 1 Bobinatrice automatica

PROCESS CONER II FPRO EX  
Link Coner Tipo a 12 mandrini



Esporremo un tipo di Link Coner che è diventato sempre più popolare negli ultimi anni con la crescente richiesta di risparmio sulla manodopera.

In questa sede, terremo una dimostrazione della "Giuntatrice ad aria" che effettua giunzioni di CSY (filato con anima in spandex) utilizzando l'aria.

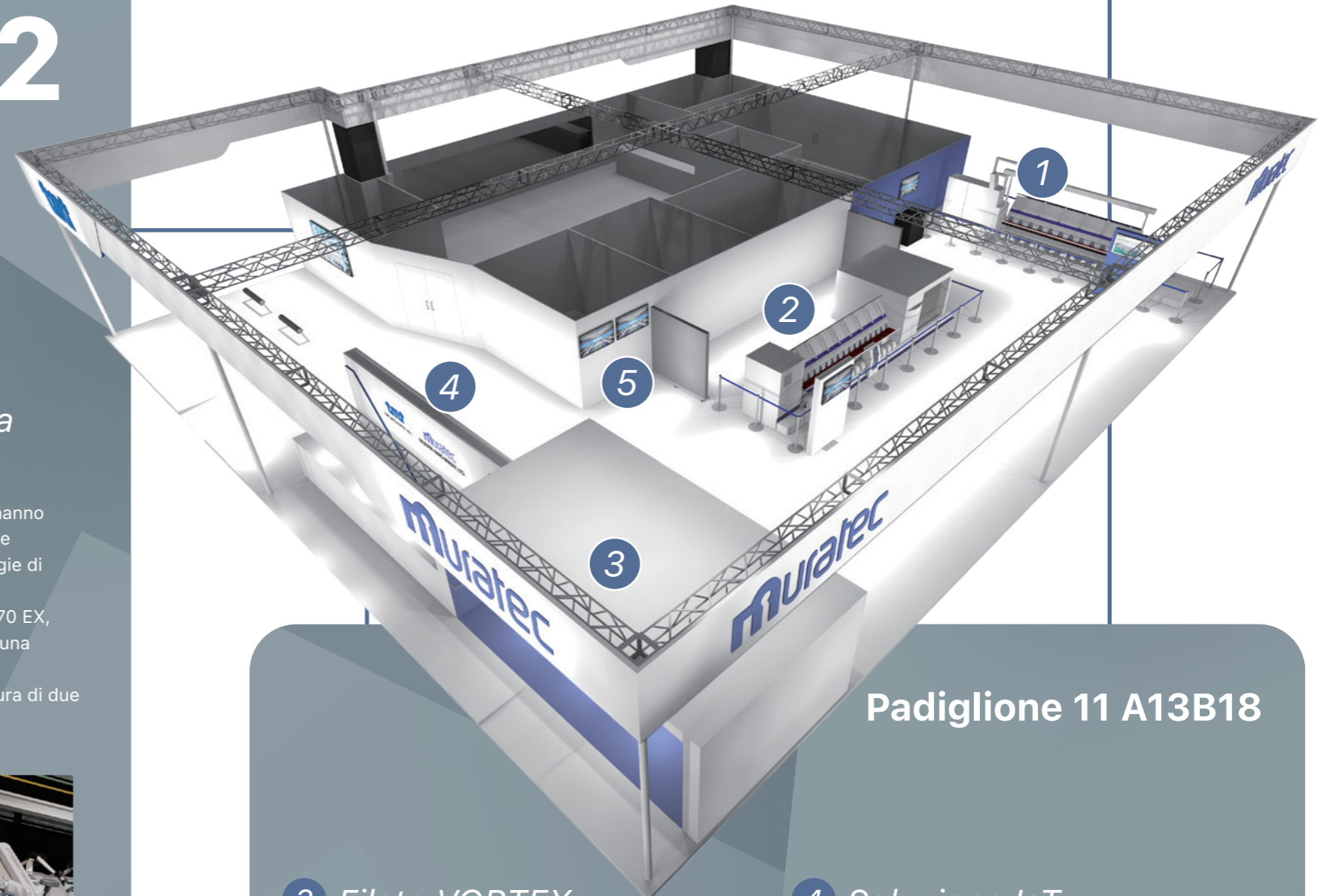
FPRO EX può ottenere un'alta qualità di roccatura in una gamma molto varia di forme di rocche. Esporremo la macchina insieme a una serie di campioni (rocche) prodotte.

### 2 VORTEX Macchina per filatura

VORTEX 870 EX 16 mandrini

Le macchine per filatura VORTEX hanno raggiunto un'alta velocità di produzione attraverso l'applicazione delle tecnologie di filatura ad aria originali di Muratec. Sarà esposto il modello più recente, 870 EX, che è in grado di eseguire la filatura a una velocità massima di 550 m al minuto.

Terremo una dimostrazione di filatura di due tipi di filato: 100% poliestere e misto poliestere/cotone.



Padiglione 11 A13B18

### 3 Filato VORTEX

Campione di tessuti e abbigliamento

Mostreremo una gamma di applicazioni ancora più vasta di prima nell'angolo dei campioni di filato VORTEX. In particolare, per questo evento focalizzeremo l'attenzione sulle borse e su altri esempi unici di applicazione. Offriremo anche borse ecologiche in filato VORTEX di poliestere riciclato come novità per l'esposizione.

### 4 Soluzione IoT

Supporto intelligente Muratec (MSS)

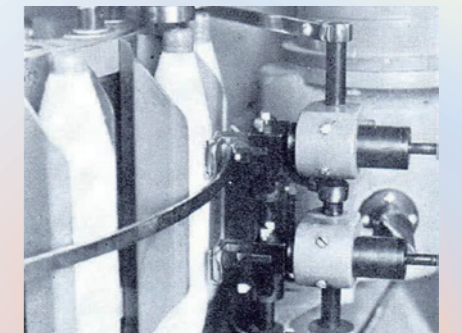
Per questo evento, abbiamo creato uno speciale spazio video all'interno del nostro stand, dove i visitatori potranno guardare un concept movie di MSS. Il filmato presenta la storia dello sviluppo dei prodotti MSS dagli anni 70, le funzioni "3 E" di MSS, "Easy-Access, Easy-Solution, and Efficient-Support" (Facile accesso, facile soluzione ed efficiente supporto), nonché le opinioni e le recensioni dei clienti che usano MSS.

### 5 Ricambi originali

Presenteremo tramite video le nostre parti originali e vari casi di retrofit. Una varietà di proposte con parti di conversione retrofit e voci del pacchetto manutenzione, non soltanto per 870 EX/QPRO EX ma anche per 861/21C per ottenere un'utilizzo molto più lungo.

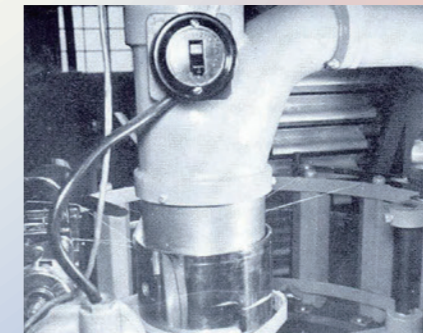
# QPRO Il successo si fonda sullo sviluppo di N. 11

Quando la serie Mach Coner 7-II, dotata di un annodatore singolo per unità, è stata presentata alla International Textile and Garment Technology Exhibition (ITMA) nel 1979, le roccatrici di Murata Machinery hanno raggiunto un importante punto di svolta. In seguito, è stata rilasciata la serie Process Coner, seguita dalla serie QPRO e dalle macchine successive, che ci hanno condotto al momento attuale. Queste macchine erano state tutte costruite sulla base della serie Conematic N. 11 sviluppata attraverso una partnership tecnica con Gilbosof Belgium, dove la produzione era iniziata nel 1965 e il rilascio sul mercato era avvenuto nei primi anni 70. Questo modello assolutamente innovativo era dotato di un annodatore per ogni 20 mandrini, un miglioramento di grande portata da un annodatore per ogni 200 mandrini dei modelli precedenti, il che ha portato a un drammatico aumento di produttività. Tuttavia, è stato sorprendente scoprire quanti altri sviluppi di base in uso ora fossero già incorporati in questo modello. Ecco alcuni di questi sviluppi.



## Automazione dell'alimentazione spola

Quando il nome dell'azienda era ancora "Murata Textile Machine Co., Ltd" (il cambiamento al nome corrente è avvenuto nel 1962), erano stati già realizzati alcuni sviluppi di base che hanno condotto all'automazione attuale, compresa l'alimentazione automatica della spola dalla fine del telaio e, con un dispositivo di ricerca per aiutare a trovare la fine del filato nella spola ed il dispositivo per raccogliere la stessa fine del filato e farne la preparazione (dispositivo di raccolta fine filato).

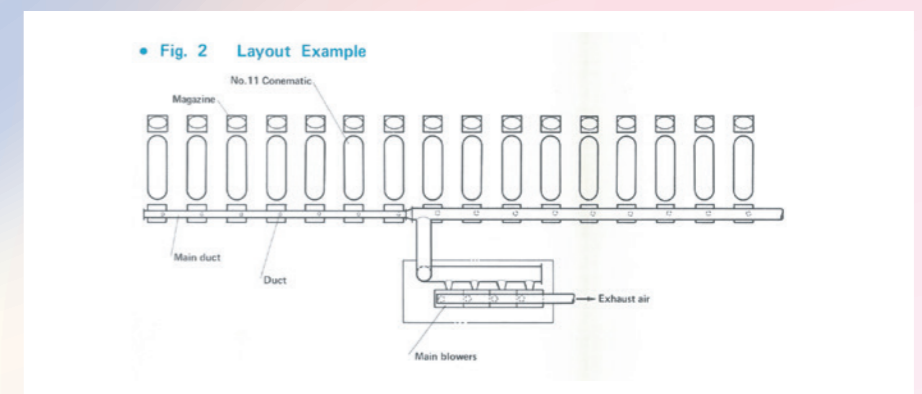
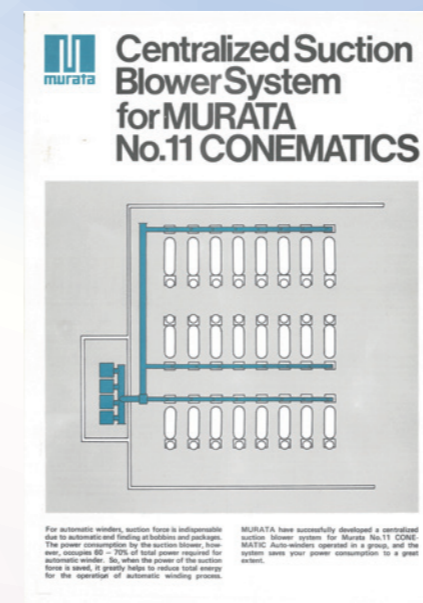


# I cataloghi offrono uno sguardo sugli sforzi passati per lo sviluppo dei macchinari tessili dagli anni 60

Nel 2019 è stato lanciato un progetto interno, Chronicle Project (Progetto cronaca) (C-PRO). Dopo 87 anni dalla fondazione e dopo 74 anni dal lancio dell'attività di produzione di macchinario per filatura, ci sono pochissimi dipendenti che conoscono la storia delle grandi e coraggiose sfide affrontate in passato. Se i giovani addetti alle vendite ascoltano le storie delle sfide affrontate dagli ingegneri anziani ed esplorano il background, comprenderanno che ci sono state molte difficoltà nel rispondere alle sfide di quei tempi, quali il contesto sociale, i mercati in cambiamento e le tendenze competitive. C-PRO è stato lanciato con l'obiettivo di trasferire alla generazione successiva l'esperienza e le conoscenze accumulate, e la storia dello sviluppo, il progresso nel corso del tempo, ecc. sono stati compilati dando ascolto alle storie di pensionati, ex manager e altri. Come parte di questi sforzi, varie migliaia di cataloghi precedenti presenti in archivio sono stati selezionati, organizzati, ordinati e digitalizzati, e ora sono esposti nello showroom circa 900 cataloghi.



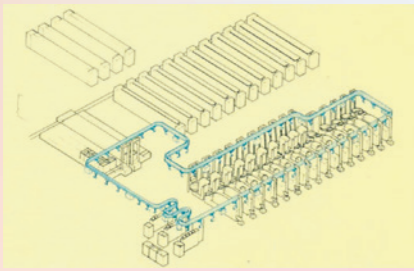
Durante l'organizzazione dei cataloghi, sono venuti alla luce molti fatti sorprendenti. Alcuni dei cataloghi hanno offerto un prezioso sguardo sul nostro viaggio per lo sviluppo dei macchinari, per esempio apparecchiature che erano state sviluppate troppo presto per poter essere accettate dal mercato, o altre che invece di essere state sviluppate erano state abbandonate, e alcune che ci hanno sorpreso perché erano già state proposte a quei tempi. In questo numero, ci concentriamo sullo sviluppo di Murata Machinery, non soltanto sulla sua storia. Presentiamo anche alcune delle sfide coraggiose affrontate dai nostri predecessori. Tuttavia, ciò che presentiamo in questo numero è solo una parte delle sfide coraggiose dei nostri predecessori; molti dei loro sforzi non sono presentati qui a causa dei limiti di spazio.



## Soffiatore centralizzato

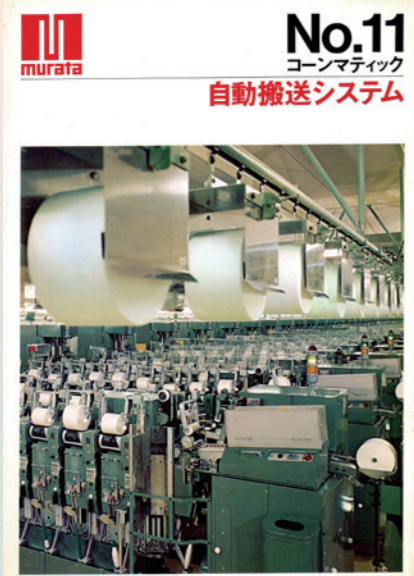
Il soffiatore centralizzato trattava fino a 20 unità. Era stato ampiamente adottato per le macchine Mach Coner. Oggi, ci sono stati progressi nelle tecnologie di controllo invertitore e di risparmio di energia, ma a quel tempo era difficile utilizzare un inverter quindi il soffiatore centralizzato era stato offerto come soluzione per collegare più unità con un grande motore soffiatore. Il catalogo inoltre afferma che il consumo di energia veniva ridotto del 55% - 65%. Ciò ci dice che il risparmio di energia era già a quei tempi un punto molto importante ed all'attenzione di tutti.

>>>SERVIZIO SPECIALE



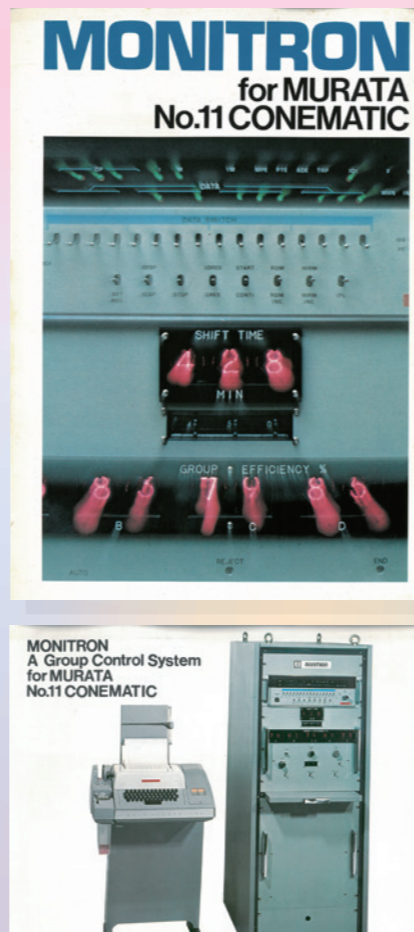
**Link Coner, sistema di trasferimento rocche**

Veniva anche offerta l'automazione del trasferimento bobine. Nel catalogo, veniva offerto anche il Link Coner, che consentiva una connessione diretta con la macchina per filatura. È sorprendente scoprire che, già a quei tempi, fosse offerta l'automazione per il trasferimento automatico di rocche e bobine.



**Sistema di raccolta dati**

Il sistema di raccolta dati telaio era già stato offerto nei primi anni 70, consentendo la connessione di fino a 40 unità. In aggiunta ai tassi di efficienza ed errore, il sistema di raccolta dati veniva offerto per il numero di bobine alimentate, i tassi di errori di raccolta filato, il numero di sistemi di levata, la quantità di produzione e molto altro. Questo sistema ha condotto all'attuale supporto intelligente Muratec (MSS).



**Funzionamento completo nello stand di 3.000 m<sup>2</sup> a ITMA 91**

Date un'occhiata alla mappa di esposizione per ITMA Hannover 1991. Erano state promosse varie funzioni di automazione, come la connessione della macchina per filatura doppia (Twin Spinner, MTS) al torcitoio 377, il trasferimento automatico dalla bobinatrice, la testurizzatrice a falsa torsione e altre macchine. Durante i 10 giorni dell'esposizione, lo staff ha presentato il funzionamento completo di queste macchine, in base alla politica di Murata Machinery. Ora, diremmo: "Non è immaginabile!" Venivano presentate in totale otto bobinatrici con cinque di queste posizionate nello stand dell'azienda e tre nello stand di un'altra azienda. Venivano presentati in totale anche due doppi torcitoi con un torcitoio connesso alla bobinatrice e un altro alla macchina per filatura doppia. Per quanto riguarda l'automazione, la presentazione comprendeva trasferimento di rocche, ispezione e linee di confezionamento per ciascuno dei campi della filatura e delle fibre sintetiche. 186 membri dello staff in totale avevano partecipato a ITMA 91 dalle nostre posizioni in Giappone e all'estero. Questo è davvero fantastico!



Veniva presentata una macchina trafilatrice e veniva offerta la funzione di trasferimento bobine. Veniva anche dimostrata la connessione del nastro cardato.

**Sfide assurde ma coraggiose**

Siamo rimasti colpiti dalla lungimiranza dei nostri predecessori, ma spesso anche stupiti dai loro sforzi "assurdi". Ecco alcune di queste sfide coraggiose.

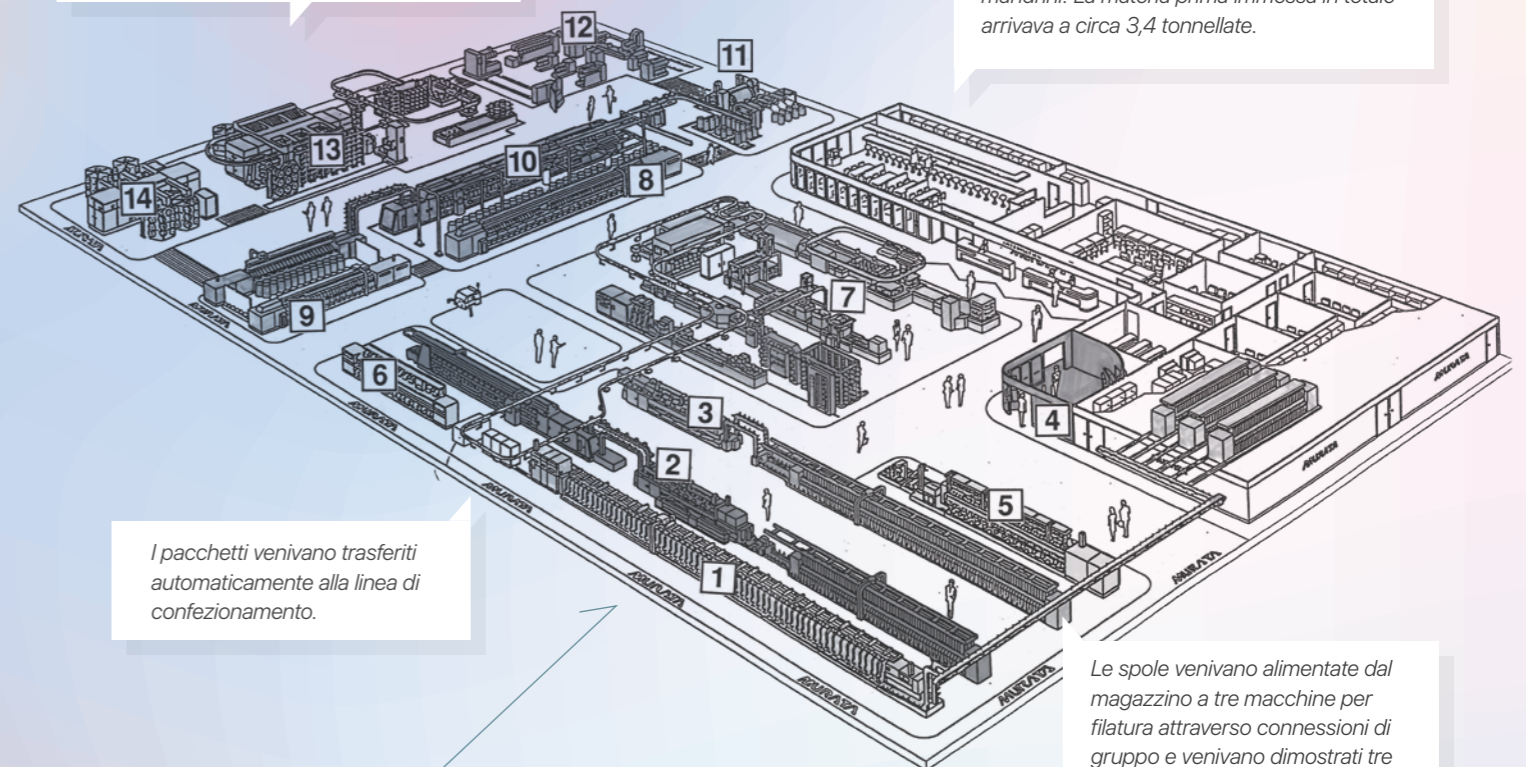
**Molti modelli messi in commercio uno dopo l'altro intorno al 1980**

La bobinatrice di avvolgimento filamento era stata lanciata nel 1976, seguita dal lancio della macchina per filatura a getto (Jet Spinner, MJS) Murata nel 1978. Inoltre, anche le testurizzatrici a falsa torsione e le testurizzatrici a falsa torsione a getto d'aria erano state messe in commercio nella prima metà degli anni 80. La velocità di lancio di nuovi prodotti in quei giorni ci sorprende. La bobinatrice di avvolgimento e le testurizzatrici a falsa torsione vennero trasferite al proprietario attuale da TMT Machinery. MJS, che è stato venduto fino alla seconda metà degli anni 2000, è stato trasferito a VORTEX dopo aver confermato che le macchine per filatura VORTEX fossero in grado di trattare la gamma di MJS. Il volume reale di vendite di MJS, che era venduto principalmente in Nord America e nel Sudest asiatico, era stato dell'ordine di varie migliaia di unità.



Per la testurizzatrice a falsa torsione veniva anche offerta la funzione di trasferimento.

In totale, erano presentate tre macchine MJS: un'unità ciascuna di 881 (filatura doppia) con 24 mandrini, 882 (filatura doppia per fibre lunghe) con 24 mandrini e MJS con 72 mandrini. La materia prima immessa in totale arrivava a circa 3,4 tonnellate.



I pacchetti venivano trasferiti automaticamente alla linea di confezionamento.

Le spole venivano alimentate dal magazzino a tre macchine per filatura attraverso connessioni di gruppo e venivano dimostrati tre tipi di funzioni di alimentazione del filato. Veniva anche dimostrata la funzione di trasferimento spoletta utilizzando un nastro trasportatore situato in posizione alta.

*Disegno dello stand a ITMA 91*

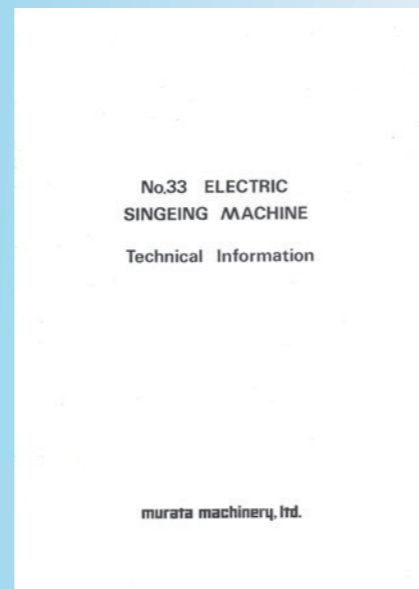
# Lo hanno davvero fatto?

## -Uno sviluppo che anticipa le esigenze, eppure mai svelato.



### Macchina di tessitura a getto d'aria mai svelata

Qualcuno di noi in azienda sapeva che Murata Machinery aveva cercato di sviluppare una macchina di tessitura a getto d'aria negli anni 60. Per quella macchina, è stata finalmente trovata una copia del catalogo, una copia di gran valore. Questo catalogo contiene una foto che mostra più di un'unità del genere in posizione.



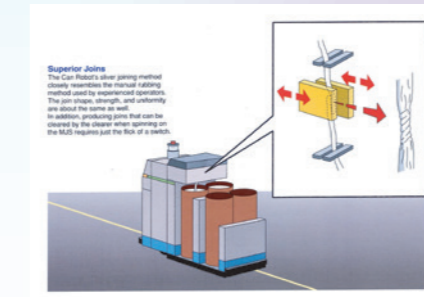
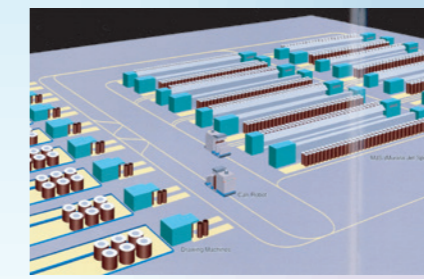
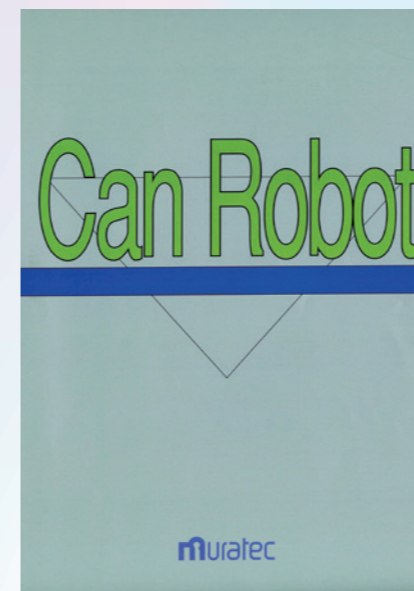
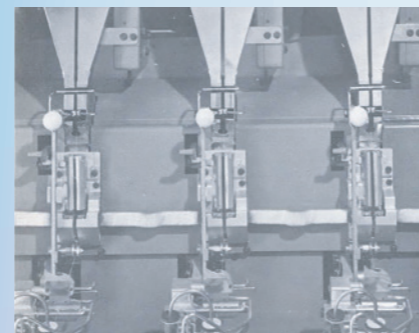
### Bobinatrice che brucia la lanugine

Murata Machinery promuove molti prodotti relativi alla lanugine, per esempio i dispositivi di fissaggio della lanugine per bobinatrici automatiche (Perla), bobinatrici di fissaggio della lanugine e VORTEX con riduzione della lanugine. Negli anni 70 erano state offerte anche "bobinatrici che bruciano la lanugine". Alcuni clienti in Giappone le usano ancora.



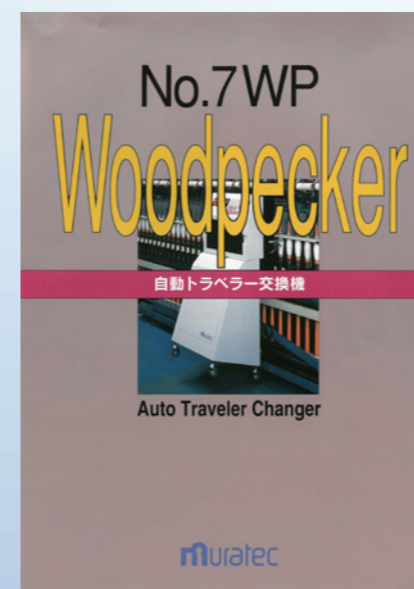
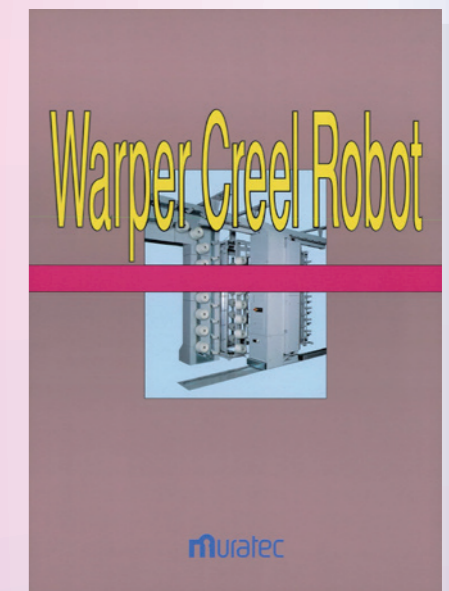
### Dispositivo WT

Il dispositivo WT è un dispositivo speciale che alimenta la trama della macchina di tessitura mentre aggiunge una falsa torsione al filato. Questa funzione consente all'utente di decidere le impostazioni di falsa torsione mentre controlla effettivamente come il filato a falsa torsione sarà tessuto nel materiale. Questo dispositivo era stato esposto a ITMA 91.



### Robot cantra portarocchetti orditori

Il robot cantra portarocchetti orditori veniva offerto come estensione del trasferimento pacchetti. I pacchetti rimanenti nei rocchetti venivano raccolti e nuovi pacchetti venivano alimentati. La funzione per abilitare l'alimentazione automatica al rocchetto della macchina a falsa torsione e altre funzioni di risparmio manodopera per ridurre la necessità di alimentare materiali pesanti in posizioni più alte o più basse veniva offerta in quel periodo (la prima metà degli anni 90).



### Woodpecker

Questo ci ha veramente sorpreso e ci siamo detti: "Lo hanno fatto davvero?" Il woodpecker è un dispositivo di sostituzione automatica del dispositivo di scorrimento per le macchine per filatura ad anello. Quando l'azienda stava promuovendo e mettendo sul mercato l'automazione da ogni possibile angolo, aveva ricevuto molte richieste per questo tipo di automazione e aveva lavorato sul suo sviluppo. L'azienda aveva ottenuto un tasso di successo del 99%, ma aveva scoperto che il woodpecker era difficile da commercializzare e aveva abbandonato ulteriori sviluppi (nella prima metà degli anni 90).



### Robot per bobine

Il robot di trasferimento bobine per MJS era stato lanciato nella prima metà degli anni 90. Venivano offerte funzioni di trasferimento automatico, scambio di bobine e connessione del nastro cardato. Il robot era stato presentato al pubblico all'American Textile Machinery Exhibition (ATME) 1992, una fiera commerciale tenuta negli Stati Uniti.



>>> INTRODUZIONE DEL "PANNI" TRADIZIONALE GIAPPONESE

# 播州織

Banshu-ori

Il Banshu-ori ha avuto inizio quando le tecniche di tessitura sono state riportate a Nishiwaki City nella Prefettura Hyogo dal Distretto Nishijin di Kyoto nel 1792. Sfruttando il clima caldo si coltivava il cotone nell'area intorno a Nishiwaki City, così l'area divenne molto prospera per i tessuti che usavano il cotone come materiale grezzo. L'area intorno a Nishiwaki City presentava anche molti fiumi, che fornivano le fonti di acqua che sono così essenziali per l'industria della tintura, quindi l'area forniva molte delle infrastrutture necessarie per la fioritura dell'industria tessile.

Una delle caratteristiche principali di Banshu-ori è l'uso di tessuto in filato tinto. Detiene più del 70% della quota di mercato del tessuto in filato tinto in Giappone. Fornisce colori ricchi e una trama delicata, ed è usato per aiutare a decorare la vita delle persone in una varietà di prodotti che mettono l'accento sulla qualità, da vestiti interi e camicie a borse, cappelli e tovaglie.

Tuttavia, l'industria Banshu-ori deve affrontare una serie di problemi, compresi l'invecchiamento dei produttori e la scarsità di nuove leve, e sia le quantità di produzione sia il valore della produzione continuano lentamente a declinare rispetto al momento di massima fioritura dell'industria. Inoltre, un altro problema di questa industria è che il riconoscimento e la forza del marchio sono stati insufficienti, perché le regioni di produzione del tessuto non avevano messo in mostra i prodotti finali, quindi i consumatori avevano visto raramente il nome "Banshu-ori".

In queste condizioni, nel 2015, industria, governo e accademici si sono uniti per lanciare "Nishiwaki Fashion Toshikousou" ("Visione della città della moda Nishiwaki"), un progetto mirato a rivitalizzare le aree di produzione. Il progetto porta avanti una serie di iniziative, compreso il lavoro per attrarre i designer nelle aree di produzione e il supporto alla formazione di nuovo personale per l'industria, nonché il tenere workshop con l'obiettivo di produrre prodotti finiti, effettuare scambi tra designer e altro ancora. Il progetto inoltre porta avanti iniziative mirate a crescere i giovani per diventare nuovi membri dell'industria, per esempio tour delle aree di produzione per studenti di università e scuole professionali correlate alla moda. In più, il progetto lavora anche per fornire luoghi in cui sviluppare i prodotti finali e i prototipi senza limitazioni, e inoltre porta avanti iniziative mirate a coltivare i canali di vendita, come il fornire supporto per la partecipazione a esposizioni.

In anni recenti, queste iniziative hanno aumentato moltissimo il riconoscimento dei prodotti Banshu-ori. Come sottolineato dal giovane designer che ha reso gli scialli Banshu-ori un enorme successo in tutto il paese, sono emerse altre attività che cercano opportunità di affari per vendere i propri prodotti originali. Parallelamente alla crescita degli acquisti su Internet, si possono vedere anche casi di aziende commerciali tessili e fabbriche di tessuti che hanno iniziato a stabilire i propri marchi originali di abbigliamento e a vendere direttamente ai consumatori scialli, fazzoletti, asciugamani e merci varie tramite Internet. Giovani designers e imprenditori, aziende di lunga tradizione e il governo hanno cooperato per diffondere il valore e il fascino di Banshu-ori ai consumatori.

## Iniziativa OSS (obiettivi di sviluppo sostenibile)

### Sistema di accumulo di filati residui

*I filati residui provenienti da varie aziende sono raccolti e gestiti con etichette IC. Il sistema consente gli acquisti di piccoli lotti di filati ovunque richiesto, la preparazione di campioni, ecc.*

### Compostaggio dei fanghi delle tinture

*I fanghi dai liquidi di rifiuto che rimangono dopo la tintura vengono essiccati e quindi utilizzati come ingrediente nei fertilizzanti per l'orticoltura.*

### Utilizzo di scarti di cotone come carburante

*La ricerca sulla conversione di scarti di tessuto di cotone in bioetanolo e la relativa applicazione per uso pratico viene attualmente effettuata da Hyogo Prefectural Institute of Technology.*



Fazzoletti Banshu-ori sono stati distribuiti agli ospiti a ITMA 2011 (a Barcellona).

## Informazioni distribuite da Banshu-ori Kobokan

Questo è un centro di informazioni che serve anche come negozio e museo per Banshu-ori. L'edificio è una fabbrica tessile in legno che è stata ristrutturata e che comunica veramente un senso della storia. Nella struttura è disponibile tessuto per la vendita, oltre a collezioni di merci varie e oggetti di moda da vari produttori Banshu-ori. La struttura offre inoltre esperienze di produzione fatta a mano e dimostrazioni di tessitura al telaio e gioca un ruolo davvero importante nella salvaguardia della cultura Banshu-ori.



## Banshu ramen

Un'azienda al femminile di quasi 20.000 donne nella fabbrica tessile di Nishiwaki City, dove l'industria tessile era popolare. Impone di adattare il ramen alla bocca delle donne; il gusto delicato attuale di questa minestra dolce viene prodotto e continua a essere apprezzato anche se i tempi cambiano.



Shozo Katayama  
Anche il sindaco di Nishiwaki City (Murata Machinery OB) ha fornito assistenza.

Divisione: macchinario tessile

## Il sito web dedicato a VORTEX è stato rinnovato!

Il sito web dedicato a VORTEX, muratec-vortex.com, fornisce informazioni su VORTEX come filato che ha come obiettivo individui e organizzazioni correlati all'industria dell'abbigliamento. Alcuni altri esempi di contenuti trattati dal sito web sono le proprietà uniche del filato VORTEX, i "VORTEX Partner" che sono aziende che possono produrre filato VORTEX, informazioni sulle funzioni della macchina per filatura VORTEX e altro ancora. Visitate il sito se ne avete l'opportunità.



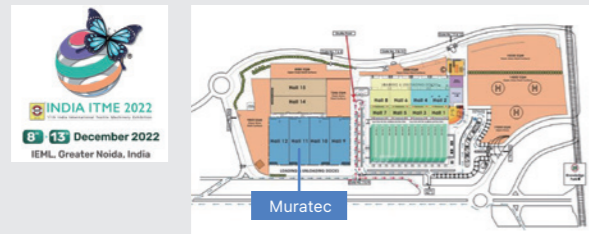
Divisione: macchinario tessile

## Calendario delle esposizioni 2022-2023

**INDIA ITME 2022** 8-13 dicembre 2022

India Exposition Mart Ltd., Greater Noida, INDIA  
STAND MURATEC: Padiglione 11 A13B18

In mostra Macchina per filatura VORTEX - Bobinatrice automatica VORTEX 870 EX - Process Coner FPRO EX Supporto intelligente Muratec (MSS)



**ITMA 2023** 8-14 giugno 2023

Fiera Milano Rho, ITALIA  
STAND DI FILATI VORTEX: Padiglione 2 D208  
STAND MURATEC: Padiglione 3 D107



\*Il programma di esposizione è soggetto a modifiche senza preavviso.

Divisione: sede centrale di ricerca e sviluppo

## Lavasciuga per pavimenti autonomo con sistema di controllo Muratec in azione in un famoso museo

Il lavasciuga per pavimenti autonomo R-Quartz di Adiatek, un produttore italiano di macchine per la pulizia dei pavimenti, è stato in funzione in un museo in Francia dal 2021. R-Quartz è dotato di It's NAVI®, un sistema autonomo di controllo della mobilità sviluppato dalla sede centrale di R&S di Muratec.

Questo robot è dotato di una funzione di azionamento autonomo, consentendogli di eseguire operazioni di pulizia senza l'intervento di personale. L'area della sala di ingresso del museo è un'area intricata di scale, ascensori e corridoi e, in passato, il personale doveva azionare le macchine per la pulizia con attenzione; ora però i robot possono effettuare il lavoro di pulizia con maggiore efficienza.

La tecnologia automatizzata di Muratec contribuisce a mantenere bella l'area per i visitatori di tutto il mondo.



TMT Machinery, Inc., è il fornitore assoluto di macchinari per fibre sintetiche. L'azienda è stata incorporata congiuntamente dai tre produttori giapponesi leader di macchinari per fibre sintetiche nel 2002. - Toray Engineering Co., Ltd, Murata Machinery, Ltd. e Teijin Seiki Co., Ltd. (ora Nabtesco Corporation). TMT Machinery, Inc. riunisce le capacità tecnologiche e le capacità ingegneristiche accumulate per molti anni dalle tre aziende capogruppo.

Come esperti nei macchinari per fibre sintetiche, possiamo costruire un sistema di produzione dalla filatura alla raccolta e alla roccatura con la tecnologia di processo. Supporteremo la produzione di filati di tutti i tipi in base alla richiesta del cliente, fornendo macchinari per fibre sintetiche che comprendono qualsiasi soluzione che possa rispondere ai requisiti del cliente.

*TMT Machinery  
- Una azienda leader di  
macchinari per fibre sintetiche*

La linea di macchine DTY di TMT può creare prodotti con durata maggiore rispetto alle fibre naturali, come cotone, lino e lana. Inoltre può produrre fibre con funzioni a valore aggiunto, come l'asciugatura veloce igroscopica, il calore per l'assorbimento dell'umidità, le proprietà antibatteriche, ecc. Possiamo fornire una vasta gamma di soluzioni personalizzate per rispondere alla domanda in continuo cambiamento del mondo di oggi in rapido movimento.

Nella fornitura di know-how ingegneristico e di lavorazione che soddisfa le esigenze dei clienti, e in tutte le aree di supporto clienti dalle vendite ai servizi post-vendita, TMT Machinery, Inc. fornisce una qualità che è al primo posto assoluto nel mondo.

**muratec**

Creazione continua di tecnologie innovative per la realizzazione di una società prospera



Macchinario tessile



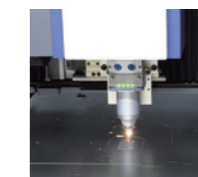
Sistemi di logistica/  
Sistemi di automazione  
di fabbrica



Sistemi automatizzati  
di gestione dei materiali  
per le camere bianche



Attrezzi per macchine



Macchinario per  
lamiera



Attrezzatura di  
comunicazione

# Kintsugi



La ceramica ha un valore incommensurabile per chi la apprezza. Anche pezzi che di solito non sono considerati di alta qualità o di lusso sono trattati come cimeli di famiglia, oppure delle ciotole per il riso diventano ricordi di persone amate defunte. Anche quando uno di questi pezzi viene accidentalmente incrinato, non può essere semplicemente gettato via.

“Kintsugi” è un metodo di riparazione tradizionale unicamente giapponese con cui ceramiche incrinato o scheggiate vengono rinforzate con lacca giapponese Urushi, che è un adesivo di derivazione naturale, che viene quindi spruzzato con polvere d'oro dall'alto. La lacca Urushi è stata utilizzata per gli oggetti in legno nei Paesi umidi dell'Asia sin

dai tempi antichi, ma tradizionalmente richiedeva un controllo molto rigoroso dell'umidità. Tuttavia, in tempi recenti, l'interesse da parte di Stati Uniti, Europa e del resto del mondo ha portato a nuovi progressi tecnologici che consentono alla lacca di resistere anche nei climi secchi.

La pratica di rendere queste riparazioni a volte sorprendentemente belle, conferisce ai pezzi riparati un comportamento leggermente diverso, e ha reso molto amata questa tradizione nei mondi della cerimonia del tè e dell'antiquariato. Essa mette in connessione i pezzi con chi desidera continuare ancora ad apprezzare e utilizzare queste stoviglie per moltissimo tempo ed è un esempio vivo e pulsante della saggezza umana.



Collaborazione - **Kintsugi Studio RIUM** (Shimogyo Ward, Kyoto [kintsugi-rium.jp](http://kintsugi-rium.jp)): situato in un angolo di un albergo posizionato in un edificio tradizionale ristrutturato, Kintsugi Studio RIUM presenta dimostrazioni di tecniche kintsugi nel suo 'open studio', consentendo a turisti e ad altri di fare esperienza da vicino delle tecniche tradizionali giapponesi.